

EL PODCAST DE UNLIMITED SPANISH

USP 190: Libros y Rosas

¡Una rosa para ti, preciosa!

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio...

- Voy a hablar del día de San Jorge (Sant Jordi en catalán) donde verás porqué son tan importantes las rosas y los libros.
- A continuación, un punto de vista sobre la leyenda de San Jordi, ¡con dragón incluido!

Recuerda que puedes conseguir el texto del episodio en www.unlimitedspanish.com

Hace poco, se celebró uno de los días más bonitos que puedes disfrutar en Barcelona y el resto de Cataluña. Estoy hablando del día de Sant Jorge (Sant Jordi en catalán), que cae en 23 de Abril.

Quizás esta celebración no es muy conocida en otros países. En realidad, se parece un poco al típico San Valentín de los países anglosajones, aunque no es exactamente lo mismo.

La tradición dice que los hombres regalan una rosa a las mujeres y las mujeres regalan un libro a los hombres.

Esto se hace especialmente entre parejas ya sean casadas o no. No obstante, es muy común extenderlo a familiares, amigos, etc. Por ejemplo, yo el otro día le regalé un ramo de rosas a mi pareja y también a mi madre. Nunca olvides que hay que hacer felices a nuestras madres.

Recuerdo hace algunos años, antes de la crisis, que los bancos regalaban un libro a sus clientes. Ahora ya no lo hacen. O al menos en mi banco no lo hacen. O quizás no tenga suficiente dinero en la cuenta para ser merecedor de un libro :)

Y hablando de libros. ¿Sabes cuántos libros se venden solo para este día? Más de un millón y medio de libros. No está mal si tenemos en cuenta que la población de Cataluña es de unos 7 millones.

Durante este día muchos autores lanzan sus libros. Cuando digo lanzar, me refiero a publicar, no a tirar (to throw en inglés). ¡Los autores quieren vender libros, no tirarlos!

Bueno, decía que muchos escritores publican sus libros poco antes de Sant Jordi. De esta manera pueden maximizar las ventas.

¿Y las rosas? Pues se venden muchísimas. Se calcula que unos seis o siete millones. Imagínate por un momento la cantidad de flores que se preparan para ese día!

Si quieres participar en la tradición, puedes comprar las rosas en la floristería pero también en las múltiples paradas (stand en inglés) que pueden encontrar en todas partes.

Solo en Barcelona hay más de 5000 paradas donde puedes encontrar libros y rosas. La ciudad se viste de colores con tantas flores. Además, ves a mucha gente con flores y libros en la mano y eso también contribuye a este ambiente especial. Te recomiendo que busques en las fotos de Google “Sant Jordi Barcelona” y verás a lo que me refiero.

Otro aspecto curioso e interesante, es que durante el día, puedes encontrar muchos escritores famosos firmando ejemplares de su último libro a la venta. Los admiradores hacen

colas muy largas solo para obtener una firma o hacerse una foto con su escritor favorito.

A mí personalmente me encanta este día, ya que en Abril ya hace buen tiempo y ver la ciudad de esta manera, con esta vida y este color es algo espectacular.

Si visitas la ciudad y preguntas a los locales sobre Sant Jordi, seguro que te pueden explicar aspectos interesantes sobre este día. ¡Así tendrás un tema más para hablar!

Por cierto, En el Curso Original que ofrezco en www.cursooriginal.com creé una unidad llamada “Libros y Rosas” y está inspirada en este día. Te recomiendo que le des un vistazo.

PUNTO DE VISTA (mejora tu gramática)

De acuerdo, ahora vamos a hacer un pequeño punto de vista para practicar la gramática.

En este punto de vista te voy a contar la leyenda de Sant Jordi y el dragón. Una leyenda que es posible que sea verdad, pero que eres tú que lo tienes que decidir.

Esta leyenda se cuenta a los niños y no tan niños y explica de donde proviene la tradición de dar una rosa a la chica.

Te voy a contar dos versiones. La primera versión en pasado y tercera persona, y la segunda versión en presente y primera persona. Simplemente tienes que escuchar e intentar ver cómo cambia la estructura gramatical.

¡Empecemos!

Pasado, tercera persona

Hace muchos años había un dragón que era el más poderoso de todos los dragones, ya que podía ir por tierra, por cielo y por

agua. También había una princesa que era la más princesa de todas, ya que era la hija del rey.

El dragón vivía cerca de una pequeña ciudad y siempre tenía mucha hambre. Cada día se comía cinco ovejas.

Cuando se acabaron las ovejas, los habitantes, aterrorizados, le ofrecieron vacas, y cuando se acabaron, gallinas. Finalmente se acabaron todos los animales.

Como había que dar de comer al dragón y no había animales, el rey ordenó hacer un sorteo con todas las doncellas. Como el rey era el más rey de todos, también puso a su propia hija en el sorteo. El sorteo indicaría qué doncella sería entregada al dragón para que la comiera.

La suerte decidió que la propia hija del rey, la princesa, tuviera que entregarse al hambriento dragón. Vestida de blanco, salió de la ciudad sola para encontrarse con su destino.

A medio camino, la princesa vio a un joven caballero bien armado dirigiéndose hacia el dragón. El caballero lo atacó con toda su furia y atravesó el corazón del dragón con su larga lanza.

El dragón se fundió como si fuera agua, y en ese mismo lugar nació un rosal con rosas rojas como la sangre. El caballero, que se llamaba Jordi, escogió la rosa más roja y se la ofreció a la princesa.

Los habitantes, que lo vieron todo, gritaron de alegría y nombraron a Jordi el patrón de la ciudad. Celebraron su liberación durante días.

De acuerdo, ahora desde el punto de vista del dragón, en presente

Hola, soy un dragón y soy el más poderoso de todos los dragones, ya que puedo ir por tierra, por cielo y por agua. Te puedo llevar donde quieras por un buen precio, por cierto.

También hay una princesa que es la más princesa de todas, ya que es la hija del rey. Creo que debe estar un poco mimada, la chica.

Vivo cerca de una pequeña ciudad y siempre tengo mucha hambre. Cada día como cinco ovejas. Me estoy poniendo muy gordo.

Cuando se acaban las ovejas, los habitantes, aterrorizados, me ofrecen vacas, y cuando se acaban, gallinas. Finalmente se acaban todos los animales. Después de esto, estoy más gordo que nunca. Tendré que hacer dieta.

Como me tienen que dar de comer y no hay animales, el rey ordena hacer un sorteo con todas las doncellas. Como el rey es el más rey de todos, también pone a su propia hija en el sorteo. El sorteo indicará qué doncella me será entregada para que la coma. Ufff...Cuanto drama. Además, no me gusta mucho la carne humana. Es indigesta.

La suerte decide que la propia hija del rey, la princesa, tenga que entregarse a mí. Vestida de blanco, sale de la ciudad sola para encontrarse con su destino. Pobre...si no la voy a comer. Al menos tendré una amiga para charlar...

A medio camino, la princesa ve a un joven caballero bien armado dirigiéndose hacia a mí. Yo pienso...¿viene a jugar conmigo? Parece que no: El caballero me ataca con toda su furia y atraviesa mi corazón con su larga lanza. ¡Me mata y ni siquiera me dice buenos días! Qué mala educación.

Me fundo como si fuera agua, y en ese mismo lugar nace un rosal con rosas rojas como la sangre. El caballero, que se llama Jordi, escoge la rosa más roja y se la ofrece a la princesa.

Los habitantes, que ven todo, gritan de alegría y nombran a Jordi el patrón de la ciudad. Celebran su liberación durante días. Yo era un dragón bueno y me mataron. ¡No es justo! ¡Podía haberme hecho vegetariano si me lo hubieran pedido!

Muy bien, este es el final de este punto de vista. He añadido un poco de humor a la segunda historia. Pobre dragón, en realidad era bueno y solo quería tener amigos 😊

Si te gusta esta manera de aprender, con historias, puntos de vista, preguntas y respuestas y humor, puedes encontrar mis cursos completos en:

www.unlimitedspanish.com

Bueno, esto es todo por hoy. ¡Nos vemos la semana próxima!



Òscar Pellus

unlimitedspanish.com